

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 57

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Register zum Schweizerischen Handelsamtsblatt.**  
Die Versendung des Registers für das I. Semester 1906 ist beendet.  
Diejenigen Abonnenten, welche dasselbe nicht erhalten haben, wollen  
uns gefl. Mitteilung machen.

**Répertoire de la Feuille officielle suisse du commerce.**  
L'expédition du répertoire du premier semestre 1906 vient d'être  
terminée. Ceux de nos abonnés qui ne l'auraient pas reçu sont  
priés de vouloir bien nous en informer.

Administration.

Administration.

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nach-  
lassverträge. — Concordats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Es werden vermisst zwei Depôtscheine à Fr. 100,000 der Bank in  
Luzern Nr. 12770 und 12771, d. d. 10. Dezember 1900, lautend auf Edgar  
Schöller in Wiesbaden.

Der allfällige derzeitige Inhaber dieser Depôtscheine wird gemäss Er-  
kenntnis des Bezirksgerichts Luzern und unter Hinweis auf Art. 844 (795),  
des Schweiz. Obl. Rechtes aufgefordert, diese Titel binnen sechs Monaten,  
vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten  
von Luzern vorzuweisen, ansonst die genannten zwei Depôtscheine alsdann  
kraftlos erklärt werden. (W. 17)

Luzern, den 12. Februar 1906.

Der Gerichtspräsident: Melch. Schürmann.

Der Gerichtsschreiber: Dr Gebhardt.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-  
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung  
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-  
züge etc.) in Original oder amtlich be-  
gläubigter Abschrift, dem betreffenden  
Konkursante einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (305<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Firma K. Roth & Cie., Gewerbliche Akquisi-  
tionen, Vermittlung von Miet- und Kaufsangelegenheiten und Vertrieb von  
Patent-Neuheiten, Secstrasse 43, in Zürich II.

Datum der Konkursoröffnung: 30. Januar 1906.

Eingabefrist: Bis und mit 6. März 1906.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

**Kt. Zürich. Konkursamt Hönng. (321<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Müller, J. J., Schokolade- und Cacao-Fabrik am  
Wasser Hönng (Inhaber Johann Jakob Müller, von Bottighofen und Matzingen,  
Thurgau, in Hönng).

Datum der Konkursoröffnung: 6. Februar 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Februar 1906, nachmittags  
2 Uhr, in der «Wartau», Hönng.

Eingabefrist: 19. März 1906.

**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (312<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Kaestner, W., Versandthaus für Artikel der Ge-  
sundheitspflege und Naturheilkunde; Buchhandlung; Marktgasse 10 —  
Krebsgasse 9, in Zürich I. (Firmainhaber: Kaestner, Willmar, Carmen-  
strasse Nr. 7, in Zürich V.)

Datum der Konkursoröffnung: 3. Februar 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Februar 1906, nachmit-  
tags 3 Uhr, im Casino Hottingen.

Eingabefrist: Bis und mit 16. März 1906.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (322<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Kollektivgesellschaft H.ch. Grünenfelder & Sohn,  
Eisenwarchandlung am Münsterhof, in Zürich.

Datum der Konkursoröffnung: 9. Februar 1906

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Februar 1906, nach-  
mittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I (Centralhof-Nr. 27).

Eingabefrist: Bis 15. März 1906.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (330)**

Gemeinschuldner: Gürtler-Buser, Joseph, Inhaber der Firma  
J. Gürtler, vorm. Gebr. Gürtler, Mechanische Bauschreinerei, Parqueterie,  
in Basel, Rudolfstrasse 10 und Tbannerstrasse 30.

Datum der Konkursoröffnung: 12. Februar 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Februar 1906, nachmittags  
3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 14. März 1906.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Nyon. (320)**

Failli: Jenny, allié Béboux, Tobias, négociant, à Coppet.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 février 1906.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 20 février 1906, à 3 heures  
après-midi, au Château, à Nyon.

Délai pour les productions: 15 mars 1906.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (300<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Bleuler, Julius, Tapetenhandlung, in Zürich  
Anfechtungsfrist: Bis 20. Februar 1906.

**Kt. Zürich. Konkursamt Thalwil. (294<sup>2</sup>)**

Gemeinschuldner: Utzinger, Heinrich, gew. Wirt, in Thalwil.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 20. Februar 1906 beim Konkursrichter des  
tit. Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Oron. (310)**

Faillite: Cavin-Gillieron, Louis, scieur, aux Molliés r. Ropraz.

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1906.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (323)**

Failli: Peverelli, Emile, maître-serrurier, précédemment au Locle,  
actuellement à Zurich.

Délai pour intenter l'action en opposition: 24 février 1906 inclusivement.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (317)**

Gemeinschuldner: Sanzi, Hans, Zimmermeister.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. Februar 1906.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (327)**

Failli: Guen, Charles, imprimerie, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 24 février 1906.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-  
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-  
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière de  
faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (313)**

Gemeinschuldner: Reiss, Emil, Kaufmann, von Käferslautern (Pfalz),  
früher wohnhaft gewesen Forchstrasse 70, in Zürich V, dato unbekannt  
abwesend.

Datum der Konkursoröffnung: 3. Januar 1906.

Datum der Einstellungsverfügung: 1. Februar 1906.

Einspruchsfrist: Bis zum 24. Februar 1906.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (326)**

Failli: Naville, Jean, pierres industrielles, rue de Berne, 17.

Délai d'opposition à la clôture: 24 février 1906.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Luzern.** Konkursamt Entlebuch. (304)  
Gemeinschuldner: Felder-Waldis, Otto, früher gewesen auf Farnbühlbad, Schachen, Gemeinde Werthenstein.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 24. Februar 1906.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Payerne. (303)  
Faillie: La succession de Burnier, Louis, quand vivait détenteur du Café Espagnol, à Payerne.  
Date de la clôture: 27 janvier 1906.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Horgen. (95\*)  
**Zweite Konkurs-Gant.**  
Donnerstag, den 15. Februar 1906, nachmittags 3 Uhr, werden aus dem Konkurse der Gebrüder Robert und Jean Heusser zur Mühle in Horgen, die nachbezeichneten Liegenschaften im Gasthof zum «Meierhof» in Horgen auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Ein doppeltes Wohnhaus, Mühlegebäude, Säge, Scheune, Wagenschopf und Eisschopf, zusammen Fr. 59,300 asssekuriert, mit 42 a Garten, Wiesen und Weiheranlage, zur Obermühle Horgen. Dazu gehören zwei zinsfreie Wasserrechte am Horgner Dorfbache und folgende Zubehörenden: drei komplette Walzenstühle, System Millot, ein Mahlgang, eine Griesputzmaschine und eine doppelte Beutlerei; ferner ein vollständiges Sägewerk, eine Holzspaltmaschine und eine Mostpresse.
- 2) 1/2 an dem Weiher ober der Schlauchfabrik.
- 3) 1/3 am Bergweiher auf dem Klausen.
- 4) Zirka 54 a Matten und Weiherdamm daselbst, mit dem Eisschopf Nr. 1451, asssekuriert Fr. 1200.
- 5) Zirka 54 a Matten vor dem Bergweiher.
- 6) 60 a 92 m<sup>2</sup> Waldung in der Rosstrüti, an der Holzgass.

II.  
Ein Wohnhaus — Chalet — ob der Mühle, asssekuriert Fr. 24,000.  
Die Gantbedingungen sind hierorts zur Einsicht aufgelegt.  
Höchstgebote an der I. Gant:  
Auf dem Mühlengewerb (Ziffer I) Fr. 100,000. —  
Auf das Chalet (Ziffer II) Fr. 14,000. —  
Für Besichtigung der Gantobjekte und weitem Aufschluss wende man sich ans Konkursamt oder an Gebrüder Heusser zur Mühle in Horgen.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (318/19)  
Die Konkursmasse des Adolf Baumann, Velohandlung und Mechaniker in Solothurn, bringt Dienstag den 20. Februar 1906 und wenn nötig folgenden Tags, je von morgens 9 Uhr an, in der Werkstatt des Gemeinschuldners, Vorstadt Solothurn, an eine öffentliche Steigerung:

1 Feldschmiede, 1 Amboss, 1 Schleifstein, 1 Drehbank (Weisser & Söhne) mit Superfix, 1 englische Drehbank, 1 Fahrradständer, 1 Schleifmaschine, 1 Parallelschraubstock, 1 Schraubstock, 1 Fahrradschmiedezug, 1 Universalhandbohrmaschine, 1 Lötapparat, 18 diverse Fahrräder, 1 Motorvierrad diverse Fahrradfournituren, 1 Zweirad-Motor, 1 Bett, 1 Waschkommode, 1 Schreibpult, 1 Haushund, 1 Hundshaus u. v. a. m.  
Gemeinschuldner: Niggli, August, Maschinenfabrikation, Solothurn.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag den 5. März 1906, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Pfug in Solothurn.  
Steigerungsobjekte: Hyp.-Buch Solothurn Nr. 1247, 173 a 40 m<sup>2</sup> Mattland an der Bielstrasse, geschätzt zu Fr. 9250, Wasserkraft Fr. 2000, mit mechanischer Werkstätte Nr. 97 gelb Quartier, assek. Fr. 11,600, Scheune Nr. 99 Fr. 4900, Wohnhaus Nr. 101, assek. Fr. 7400, Schmiede Nr. 103, assekuriert Fr. 1700, Bestandteile geschätzt Fr. 4200, konkursamtliche Schätzung Fr. 42,000.  
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 23. Februar 1906 an beim Konkursamt der Stadt Solothurn.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (309)  
**Gerichtliche Liegenschaftsganten.**

Donnerstag, den 15. März 1906, vormittags 11 Uhr wird im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Emil Rasser-Weiler, von Geispitzen (Elsass) gehörenden Liegenschaften:

- 1) Sektion II, Parzelle 2057<sup>1</sup>, haltend 2 a 16 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ahornstrasse 31 und am Allschwilerplatz.  
Amtliche Schätzung Fr. 50,000.
- 2) Sektion II, Parzelle 2099<sup>1</sup>, haltend 5 a 31,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ahornstrasse 43 und Hintergebäude.  
Amtliche Schätzung Fr. 69,000.
- 3) Sektion II, Parzelle 2182, haltend 2 a 1/2 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Allschwilerplatz 1.  
Amtliche Schätzung Fr. 65,000.
- 4) Sektion II, Parzelle 2183, haltend 1 a 57,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Allschwilerstrasse 2.  
Amtliche Schätzung Fr. 40,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Aarau. (324)  
**Gummifabrikverkauf.**

Im Konkurse Läser & Cie in Buchs bei Aarau hat die I. Gläubigerversammlung gemäss Art. 238 B. u. K. G. beschlossen: es sei das Fabrikgebäude mit Maschinen, Werkzeugutensilien und Warenvorräten en bloc aus freier Hand zu verkaufen.

Das an günstiger Lage sich befindliche Etablissement ist vor kurzer Zeit neu erstellt worden, ist praktisch eingerichtet, enthält eine Anzahl ganz neue, gutfunktionierende, wertvolle Maschinen. Ferner gehört hiezu ein Umgelände von über 30 a.

Einem tüchtigen Fachmann bietet sich hier Gelegenheit zur Erwerbung eines modern eingerichteten Geschäftes in der Gummifabrikation.

Behufs Besichtigung des Geschäftes beliebe man sich an das Konkursamt Aarau zu wenden, von welcher Amtsstelle auch bis 3. März 1906 schriftliche Angebote entgegengenommen werden.

**Ct. de Vaud.** District de Cossonay. (314)  
**Vente aux enchères publiques après faillite.**

A Montricher, le mardi 20 mars courant, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Commune d'office des faillites de Cossonay exposera en vente aux en-

chères publiques des immeubles suivants provenant de la faillite de succession de William Chenuz, négociant au dit lieu, sis au territoire de la commune de Montricher.

Au Bourg de Montricher, bâtiment ayant 2 magasins, logements, caves et dépendances, taxé par experts fr. 17,000.

Es Crays, champ de 13 ares 50 centiares, taxé par experts fr. 94

A la Croix, champ de 26 ares 46 mètres, taxé par experts fr. 211

A la Gottaz, pré de 36 ares 99 mètres, taxé par experts fr. 74

Aux Closels, champ de 20 ares 88 mètres, taxé par experts fr. 208

Sur Fiaigre, champ de 24 ares 48 centiares, taxé par experts fr. 244

Les conditions de mise déposent au bureau de l'office.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (306/08)

Faillie: Société immobilière de la Route de Chêne.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 4 avril 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune des Eaux-Vives, et seront adjugés en deux lots.

Ils consistent en:

Premier lot:

Parcelle 3456, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 55 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «route de Chêne», un bâtiment portant le n° 893 du cadastre (n° 10 municipal de la route de Chêne), d'une surface de 2 ares 10 mètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

Parcelle 3458, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 83 mètres 35 décimètres, attenante à la parcelle 3456.

Second lot.

Parcelle 3455, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 50 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «route de Chêne», un bâtiment portant le n° 893bis du cadastre (n° 12 municipal de la route de Chêne), d'une surface de 2 ares 10 mètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

Parcelle 3457, feuille 6, d'une contenance de 1 are 70 mètres 75 décimètres, attenante à la parcelle 3455.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix.

Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, sur les mises à prix suivantes, montant de l'estimation.

Premier lot. Mise à prix: cent cinquante-cinq mille francs (fr. 155,000).

Second lot. Mise à prix: cent cinquante-cinq mille francs (fr. 155,000).

Sommation.

Sommation est faite par les présentes aux ayants-droit de servitudes ou d'usufruits, de produire à l'office dans le délai de vingt jours leurs droits sur les immeubles, faute de quoi l'adjudicataire n'en sera tenu qu'autant qu'ils auront été inscrits au bureau des hypothèques antérieurement à la publication de la faillite.

Avis.

L'état des charges et conditions de la vente sera déposé, à partir du 7 mars 1906, à l'office des faillites de Genève, où chacun pourra en prendre connaissance.

Faillie: Société immobilière de la Rue de Carouge, n° 95.  
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 21 mars 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais, et seront adjugés en deux lots.

Ils consistent en:

Premier lot.

Parcelle 4815, feuille 5a, d'une contenance de 96 mètres, lieu dit «Rue de la Ferme», nature chemin.

Parcelle 4818, feuille 5a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, lieu dit «Rue de la Ferme», nature terrain à bâtir.

Deuxième lot.

Parcelle 4821, feuille 5a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Rue de Carouge», un bâtiment portant le n° 1235 du cadastre (n° 95 municipal), d'une surface de 2 ares 8 mètres, servant de logement et construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix:

Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, même au-dessous des mises à prix primitivement fixées, montant de l'estimation.

Premier lot. Mise à prix: huit mille quatre cents francs (fr. 8400).

Second lot. Mise à prix: cent vingt-cinq mille francs (fr. 125,000).

Avis.

L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'Office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Faillie: Société anonyme de la Rue de Carouge, n° 91.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 21 mars 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais, et seront adjugés en deux lots.

Ils consistent en:

Premier lot.

Parcelle 4813, feuille 5a, d'une contenance de 96 mètres, lieu dit «Rue de la Ferme», nature chemin.

Parcelle 4816, feuille 5a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, lieu dit «Rue de la Ferme», nature terrain à bâtir.

Second lot.

Parcelle 4819, feuille 5a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Rue de Carouge», un bâtiment portant le n° 1233 du cadastre (n° 91 municipal), d'une surface de 2 ares 8 mètres, servant de logement, construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix.

Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, même au-dessous des mises à prix primitivement fixées, montant de l'estimation.

Premier lot. Mise à prix: huit mille quatre cents francs (fr. 8400).

Second lot. Mise à prix: cent vingt-cinq mille francs (fr. 125,000).

Avis.

L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.  
(B.-G. 295—297 u. 300.)Sursis concordataire et appel aux créanciers.  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabeform beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (325)

Débiteur: Isaac, Eugène, chemin Carteret, Petit-Saconnex.

Date du jugement accordant le sursis: 9 février 1906.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoulter, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 6 mars 1906

Assemblée des créanciers: Le 28 mars 1906, à 10 heures du matin, à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 mars 1906.Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern. Konkurskreis Burgdorf. (314)

Die der Firma M. Schärer, in Burgdorf erteilte Nachlassstundung ist vom Richter um 2 Monate, bis und mit 7. April 1906, verlängert worden, was hiermit bekannt gemacht wird.

Burgdorf, 9. Februar 1906.

Der Sachwalter: Hans Born, Notar.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (328)

Débiteur: Rœsli-Niklaus, Emile, maître-tapissier, à Neuchâtel.

Par jugement en date du 12 février 1906, le sursis a été prolongé de quarante jours à partir du 3 mars 1906.

Seconde assemblée des créanciers: Samedi, 3 mars 1906, à 2½ heures du soir, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du tribunal.

Commissaire au sursis concordataire: Robert Courvoisier, Dr. en droit et avocat, à Neuchâtel.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. St. Gallen. Bezirksgericht Tablat. (316)

Schuldner: Josuran, Robert, Tuchhandlung, Nendorf-St. Fiden.

Datum der Bestätigung: 25. Januar 1906.

St. Fiden, den 12. Februar 1906.

Der Sachwalter: Dr. Jos. Müller.]

Kt. Bern. Konkursamt Laufen (Jura). (329)

Schuldnerin: Frey, Hedwig, geb. Stürchler, Witwe des Arnold, gew. Spenglermeister, in Laufen.

Datum der Bestätigung: 29. Januar 1906.

Fratelli Camponovo in liquidazione, in Chiasso.

Il Tribunale federale avendo respinto il ricorso dei sigg. Steinacher &amp; Rueff e LL. CC. il sottoscritto commissario

notifica:

1° Che l'adunanza dei creditori avrà luogo il giorno di Giovedì 1 marzo 1906 alle ore 2 pom. nella sala delle udienze del tribunale di Mendrisio;  
2° Che gli atti potranno essere esaminati presso di lui dal giorno 19 al 28 febbraio inclusivi. (315)

Mendrisio, il 12 febbraio 1906.

An. Elvezio Borella.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.		Banca d'Italia.		Oesterreichisch-Ungarische Bank.	
31. Januar	7. Februar	10. januar	20. januar	31. Januar	7. Februar
Mark	Mark	L.	L.	Kronen	Kronen
Metallbestand	954,238,000	958,341,000	1,324,223,000	1,278,980,000	1,278,980,000
Wechselportef.	844,937,000	791,610,000	505,620,000	497,036,000	497,036,000
Notenzirkulation		Circolazione		Notenzirkulation	
361,186,868		847,672,752		1,714,338,880	
Kurzfall. Schulden		Conti corr. a vista		Kurzfall. Schulden	
481,564,085		415,597,443		133,070,973	
				145,320,259	

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Addiermaschine

à Conto ist die zweckmässigste für Buchhalter, hat auf und neben jedem Buche Platz. Kostenlose Vorführung. Garantie, Referenzen. Preis Fr. 150.—

Wiederverkäufer gesucht. 309

J. Aumund, Ingr., Zürich.  
Rämistrasse 6 — Telephon 2967Bank in Winterthur  
in Winterthur und Zürich.Einladung zur ordentl. Generalversammlung  
der Herren Aktionäreauf Samstag den 10. März 1906, morgens 11¼ Uhr,  
im Kasino in Winterthur.

## Verhandlungsgegenstände:

- 1) Konstatierung der Zeichnung und Vollenziehung der ausgegebenen 10,000 neuen Aktien Nr. 30,001—40,000.
  - 2) Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Rechnung für das Jahr 1905.
  - 3) Bericht der Rechnungsrevisoren und Antrag betreffend Abnahme der Rechnung.
  - 4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresgewinnes.
  - 5) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.
  - 6) Erneuerungs- und Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
- Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 9. März abends in Winterthur an unserer Wertschriftenkasse in Zürich an unserer Wertschriftenkasse (Bahnhofstrasse 44) zu beziehen.

Rechenschaftsberichte können vom 1. März an bei unserer Wertschriftenkasse in Winterthur und Zürich (Bahnhofstrasse 44), der Aktiengesellschaft von Speyr &amp; Co. in Basel und den Herren Wegelin &amp; Co. in St. Gallen in Empfang genommen werden.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Berichte der Herren Rechnungsrevisoren sind vom 24. Februar bis zur Generalversammlung in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Winterthur, den 10. Februar 1906.

Namens des Verwaltungsrates der Bank in Winterthur,

317 Der Präsident: Ein Mitglied der Direktion:  
Dr. R. Ernst. Freimann.

## Automobil A.-G. Zürich

Die Aktionäre werden hiemit zu einer

## Ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch den 28. Februar 1906, vormittags 10½ Uhr, ins Sitzungszimmer der Gesellschaft eingeladen.

## Traktanden:

- 1) Ergänzungswahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates.
  - 2) Abänderung der §§ 10 (c) und 29 der Statuten.
- Die Eintrittskarten können bis zum 27. Februar a. c., abends, gegen Einreichung eines unterschriebenen Nummern-Verzeichnisses der Aktien in unserem Bureau bezogen werden.

Zürich, 13. Februar 1906.

312

Der Verwaltungsrat.

## Società Industriale Elettrochimica di Pont St. Martin, Mailand

Via Tommaso Grossi No. 10

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der am 1. März 1906, vormittags 11½ Uhr, im Lokale des Credito Italiano, Piazza Cordusio, Mailand, stattfindenden

## ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

## Tagesordnung:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates. (318)
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Vorlage und Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz pro 31. Dezember 1905.
- 4) Wahl von 5 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl von 3 Rechnungsrevisoren, sowie Beschlussfassung über deren Entschädigung. Wahl von 2 stellvertretenden Rechnungsrevisoren.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien bis spätestens 21. d. Mts. bei dem Credito Italiano in Mailand, Genua, Rom oder bei dem Bankhause Ehinger &amp; C. in Basel zu hinterlegen.

Falls die Generalversammlung mangels der erforderlichen Stimmzahl nicht stattfinden könnte, bleibt sie auf den darauffolgenden 8. März, vormittags 9 Uhr, einberufen.

Mailand, den 8. Februar 1906.

Der Präsident:  
Enrico Rava.

# Zentralheizungs-Fabrik Altorfer & Lehmann, Zofingen

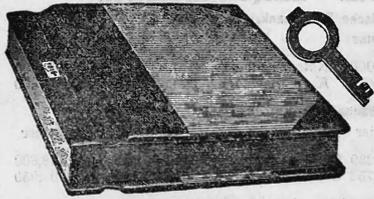
Filialen: St. Gallen und Lugano

**Zentralheizungen** aller Systeme.  
liefern und erstellen unter **Sanitare** Anlagen, wie Bad-, Wasch-, Closet- und Toilette-Einrichtungen. (109.)  
weitgehendster **Garantie:** Anlagen von den einfachsten bis zu den elegantesten Ausführungen  
Ausarbeitung von Projekten u. Kostenvoranschlägen gratis.

## Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich. Bankgeschäft.

**Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande.** [2090]  
**Vermittlung von Kapitalanlagen.**  
**Eröffnung laufender Rechnungen.**  
**Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.**  
**Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.**

## Das „Lose Blättersystem“



findet immer mehr Verwendung für Konto-Korrente, Preis- u. Kalkulationsbücher, Statistiken, Lager- u. Musterbücher, Kundenregister etc.  
Zweckmässige Neuheit in Ausführung und Verschluss. Prospekte zu Diensten.

(93.) **Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich**  
Bahnhofstrasse 27. Geschäftsbücher. Buchdruckerei.

**A. Welti-Farrer, Zürich I,**  
Bärengrasse 3. — Telefon 4726.  
**Internat. Möbeltransport und Spedition.**  
Lagerhaus. — Camionnage. (2463.)

**Türkische Bäder im Schlafzimmer**  
Lassen jeder mit unserem vollkommen strammstehbar. Dahins Cabinet nehmen. Dieses Mittel gegen Rheumatisma, Gicht, Jechias, Komp.  
Apparate von Fr. 50 an.  
Verlangen Sie gratis illust. Broschüre u. Preisliste.

E. A. Maerler in St. Gallen  
Amerikanische Patent-Neuheiten. *Trichite*  
Vertreter gesucht (200.)

**Akademie Friedberg**  
bei Frankfurt a. M.  
**Polytechn. Institut**  
für Maschinen-, Elektro- und Bau-Ingenieure, sowie für Architekten. (146)

In der Annoncenbranche durchaus bewandertes Kaufmann sucht Stelle in Fabrik, Verwaltung etc. zur Besorgung des (310.)

**Annoncenwesens**  
Eintritt nach Belieben. Offerten unter Chiffre ZY 1674 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**Für Schloss- oder Villen-Besitzer**  
Sprach- u. geschäftskundiger Kaufmann, der auch mit Land- u. Gartenbau vertraut ist, sucht unter bescheidenen Ansprüchen. (z. B. freie Wohnung und etwas Gartenertrag) die Verwaltung od. Beaufsichtigung eines Herrschaftssitzes. Bewerber bietet seriöse moralische Garantie und ist bereit, durch Hinterlegung von Wertschritten, Kaution zu leisten.  
Offerten unter Chiffre Z X 1723 an die Annonc.-Exped. Rudolf Mosse, Zürich. (315.)

**La Correspondance Financière Suisse**  
Grand journal d'études financières (5 francs par an)  
Publié tous les samedis:  
Des informations financières sur toutes les places du monde.  
Des études sur les principales valeurs de bourse.  
Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.  
Les assemblées générales, comptes rendus.  
Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076.)  
**LA COTE GÉNÉRALE:**  
Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.  
Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.  
Des renseignements spéciaux par petite correspondance.  
ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE  
Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

**OFFENFABRIK-SURSEE**  
IM SURSEE  
GRÖSSTE OFFENFABRIK DER SCHWEIZ  
Illust. Prospekte gratis. (1306)

**Teilhaber gesucht**  
mit 20—30 Mille Einlage zur Übernahme eines Bierimport-Geschäftes. Hoher Gewinn zugesichert.  
Offerten sub Chiffre Z N 1638 an Rudolf Mosse, Zürich. (292.)  
**Amerik. Buchführung** lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Vorl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

## Beteiligung

Ein altes, guteingeführtes Handels- und Fabrikationsgeschäft der Stadt Bern sucht für den kommerziellen Teil einen aktiven Teilhaber mit 10—12 Mille Einlage. Beteiligung am Reingewinn. Offerten unter Chiffre R S 1005 Hauptpost restante Bern. (281.)  
Unsere fugenlosen, unverbrennlichen

## FUSSBÖDEN AUS KUNSTHOLZ

für Fabriken, Bureaux, öffentliche Lokale aller Art, Korridore, Küchen, Badezimmer bieten heute anerkanntermaßen das Beste in Bezug auf Dauerhaftigkeit und Hygiene.  
Guss an Ort und Stelle auf jeden Unterboden. Rascheste Ausführung. (192)

**CH. H. PFISTER & Co., BASEL BERN, Grand Café-Restaurant, Theater'**  
Vornehmstes Café-Restaurant der Schweiz. 200 Zeitungen. [2368]  
**M. SCHAEERER, A. G., BERN (BRÜSEL LAUSANNE)**  
Technische Abteilung. — Fabrik am Bärengraben.  
Chef: Herr Ober-Ingenieur Geissler, Bubenbergplatz 13 III.

## Beteiligung

Jüngerer, sprachgewandter, auch in der **Seidenfabrikation** erfahrener Kaufmann, der mehrere Jahre in England zugebracht und über bedeutendere Mittel (1—200,000) zu verfügen hat, sucht vorerst Anstellung in einem Geschäft, an dem er sich später beteiligen könnte, Seidenbranche bevorzugt.  
Offerten sub Chiffre Z H. 1133 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (313.)

## Löwenbräu Dietikon A.-G.

In Ausführung des Generalversammlungsbeschlusses vom 24. Dezember 1904 hat der Verwaltungsrat die Emission der restlichen 200 Aktien im Betrage von Fr. 100,000 beschlossen und dabei die Emissionsbedingungen wie folgt festgesetzt:  
1) Die neuen Aktien sind vom 1. Oktober 1905 ab dividendenberechtigt und den alten Aktien gleichgestellt.  
2) Der Emissionskurs beträgt Fr. 600.  
3) Den Aktionären wird ein Vorzugsrecht auf die neuen Aktien zugestanden und ihnen auf je acht Aktien eine neue Aktie zu obenanntem Kurs gewährt.  
4) Die Anmeldungen müssen bei Vermeidung des Ausschlusses bis zum 1. März 1906 bei Schoop, Reiff & Cie in Zürich I erfolgen.  
5) Der Bezug der Titel hat bis zum 10. März 1906 zu geschehen; wird das Bezugsrecht bis zu diesem Termin nicht ausgeübt, so fällt es dahin.  
Zürich, den 12. Februar 1906.  
Im Auftrage des Verwaltungsrates,  
(314.)  
Der Präsident:  
Dr. jur. E. Guhl.

## Liegenschafts-Verkauf

am rechten Zürichseeufer an der Seestrasse ein sehr gut und schön gelegenes **Heimwesen**  
Die benötigten Gebäulichkeiten befinden sich in recht gutem Zustande. Ausser des Einfanges von ca. 3 Hektaren, wovon weitaus der grösste Teil Wiesland mit prächtigen Obstbäumen ist, sind in unmittelbarer Nähe noch ca. 2 Jucharten der besten Reben und 2 Jucharten Wiesen mit ertragreichstem Obstwuchs. Dazu gehören ferner 4 Jucharten zur Hälfte schlagbare Waldung und eine grosse Streuwiese.  
Wasserversorgung, elektrische Kraft, günstige Zahlungsbedingungen und recht billiger Preis. (314.)  
Geß Anfragen sub Chiffre Z Q 1716 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.